



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 22 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1970

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
95

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- N. Δ. 515. Περί χρονικών ορίων εργασίας μισθωτών . . . 1
- ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ**
321. Περί κυρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 0931)00)16.3.70 ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης . . . . . 2
322. Περί ὑπαγωγῆς Κοινοτήτων εἰς περιφερείας Πρωτοδικείων Σπάρτης καὶ Γυθείου . . . . . 3
- ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**
- Περί ἐγκρίσεως παρατάσεως τῆς προθεσμίας ἐνάρξεως λειτουργίας ὑπὸ ἴδρυσιν Ὑποκαταστήματος τῆς Γενικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος . . . . . 4

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

#### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 515

Περί χρονικῶν ορίων εργασίας μισθωτῶν.

#### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπερ-  
σάσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

I. Τὸ ἄρθρον 4 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 27)6--4)7)32 «περί κωδικοποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ δώρου ἐργασίας διατάξεων» ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«1. Ὑπέρβασις τοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον 2 τοῦ παρόντος ἀνωτάτου ορίου ἡμερησίας ἐργασίας ἐπιτρέπεται εἰς περιπτώσεις:

α) Ἐπείγουσης ἐργασίας, ἡ ἐκτέλεσις τῆς ὁποίας εἶναι ἀναγκαία, διὰ τὴν πρόληψιν ἐπικειμένων ἀτυχημάτων, τὴν ὀργάνωσιν μέτρων σωτηρίας ἢ τὴν ἀντιμετώπισιν ἐπελθουσῶν αἰφνιδίων ζημιῶν εἴτε εἰς τὸ ὑλικὸν εἴτε εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις εἴτε εἰς τὸ κτίριον τῆς ἐκμεταλλεύσεως.

β) ἐπείγουσης φύσεως ἐργασιῶν παροδικοῦ χαρακτήρος ἢ ἐξαιρετικῶς ἐπείγουσης ἀνάγκης ἐξυπηρητήσεως τοῦ κοινού,

γ) ἐπείγουσης ἐπισκευῆς πλωτῶν, χειρῶν καὶ ἐναερίων μεταφορικῶν μέσων ἢ καθυστερήσεως ἐκτελέσεως δρομολογίων τῶν πάσης φύσεως μεταφορικῶν μέσων.

δ) ἐξαιρετικῆς σωρεύσεως ἐργασίας.

ε) παραμονῶν τῶν ἐξαιρεσίμων ἐορτῶν,

στ) προπαρασκευαστικῶν ἢ συμπληρωματικῶν ἐργασιῶν, αἱ ὁποῖαι, ὡς ἐκ τῆς φύσεως τῆς ἐργασίας, ἐκτελοῦνται ἐκτὸς τοῦ, διὰ τὴν γενικὴν ἐργασίαν ἐκμεταλλεύσεως ἢ ἐπιχειρήσεως χρονικοῦ ορίου ἡμερησίας ἐργασίας.

ζ) ἀναπληρώσεως ἀπολεσθευσῶν ὥρων ἐν περιπτώσει ὁμαδικῆς διακοπῆς ἐργασίας προελθούσης α) ἐξ αἰφνιδίων αἰτίων ἢ ἀνωτέρας βίας (αἰφνιδίαι ζημίαι ἐπελθούσαι εἰς τὸ ὑλικόν, διακοπὴ κινητικῶν δυνάμεως, γενικὴ ἔλλειψις πρῶ-

των ὕλων, θεομηνίαι, ββ) λόγῳ ἐπιστήμων ἢ τοπικῶν ἐορτῶν, πλὴν τῆς Κυριακῆς καὶ τῶν πρὸς αὐτὴν ἐξομοιουμένων καὶ γγ) λόγῳ καιρικῶν μεταβολῶν, εἰς βιομηχανίας ἢ ἐργασίας, αἰτινες λόγῳ τῆς φύσεώς των, ὑπόκεινται εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῶν καιρικῶν μεταβολῶν.

2. Ἡ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον ὑπέρβασις δὲν δύναται νὰ εἶναι μακροτέρα τῶν 3 ὥρων καθ' ἐκάστην. Κατ' ἐξαιρέσιν, εἰς τὰς ὑπὸ στοιχεῖον α', β', καὶ γ' περιπτώσεις τῆς προηγουμένης παραγράφου, ἡ ὑπέρβασις διὰ μὲν τὴν πρώτην ἡμέραν εἶναι ἀπεριόριστος, δι' ἐκάστην δὲ τῶν ἀμέσως ἐν συνεχείᾳ τεσσάρων (4) ἡμερῶν, ἐπιτρέπεται μέχρι τεσσάρων (4) ὥρων κατ' ἀνώτατον ὄριον. Ἐπὶ τῆς ὑπὸ στοιχ. ζ' περιπτώσεως ἢ ἀναπληρώσεως τῆς διακοπῆς τῆς ἐργασίας συντελεῖται ἐντὸς χρόνου ἀπὸ τῆς ἐπαναλήψεώς της, μὴ δυναμένου νὰ ὑπερβῇ τὸ 3πλάσιον τοῦ ἀπολεσθέντος τοιοῦτου. Ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει δύναται νὰ ὑπερβῇ τὰς 48 ὥρας καθ' ἑβδομάδα, ὁ μέσος ὅρος ἐργασίας, ὑπολογιζόμενος ἀπὸ τῆς δηλωθείσης διακοπῆς μέχρι τῆς λήξεως τῶν ὡς εἴρηται ἀνωτάτων ορίων ἀναπληρώσεως.

3. Δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασίας ἐκδιδομένων κατὰ τοὺς μῆνας Δεκεμβρίου καὶ Ἰουνίου ἐκάστου ἔτους, μετὰ γνώμην τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἐργασίας καὶ δημοσιευομένων εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίζονται τὰ ἀνώτατα ὅρια ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, δι' ἅσας τὴν Ἐπικράτειαν ἢ δι' ὀρισμένας περιφέρειας καὶ διὰ τὸ ἐπόμενον τῆς ἐκδόσεώς των ἡμερολογιακὸν ἐξάμηνον, ἢ γενικῶς, ἢ κατὰ κλάδους, ἢ κατὰ εἰδικότητας, ἀναλόγως τῶν δεδομένων τῆς ἀγορᾶς ἐργασίας, τῶν προοπτικῶν αὐτῆς, τῶν προοπτικῶν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, καί, εἰδικώτερον, τῆς πορείας τῆς ἀνεργίας καὶ τῆς ὑποαπασχολήσεως.

Δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασίας, ἐκδιδομένων ἐκάστοτε μετὰ γνώμην τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἐργασίας καὶ δημοσιευομένων εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, δύναται νὰ καθορίζηται, δι' ἅσας τὴν Ἐπικράτειαν ἢ δι' ὀρισμένας περιφέρειας, τὸ ἀνώτατον ὄριον ἐπιτρεπομένης κατ' ἔτος ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως ἢ γενικῶς ἢ κατὰ παραγωγικοὺς κλάδους ἢ κατὰ εἰδικότητας.

4. Δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐργασίας, ἐκδιδομένων μετὰ γνώμην τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Ἐργασίας δημοσιευομένων εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, δύναται νὰ καθορίζωνται, ὀρισμένοι ἐργασίαι, εἰς τὰς ὁποίας, λόγῳ διαζόντως ἀνδυγιεινῶν συνθηκῶν, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ὑπερβῇ ἢ ὑπερωριακῆ ἀπασχολήσεως τὰς 120 ὥρας ἐτησίως.

II. Αἱ διατάξεις τοῦ ἀρθρου 8 τοῦ Ν. Δ)τος 4020)59, τοῦ ἀρθρου 18 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 8)13.4.32, ὡς καὶ τῆς πρ. 4 τοῦ ἀρθρου 9 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 27)6--4)7)32, αἱ ὀρίζουσαι τὰ τῆς προσθέτου ἀμοιβῆς δι' ὑπερωριακὴν ἀπασχολήσιν καὶ τὰ τῆς ἀποζημιώσεως δι' ἀπασχολήσιν, πέραν τῶν ἐπιτρεπομένων ἀνωτάτων ορίων ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, ἐξακολουθοῦν ἰσχύουσαι.

III. Τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 27)6--4)7)32 «περί

κωδικοποίησεως και συμπληρώσεως των περι δώρου εργασίας διατάξεων», ως και τὸ ἄρθρον 1 τοῦ Α.Ν. 436)68 «περὶ υπερωριακῆς ἐργασίας εἰς βιομηχανίας καὶ ἐπιχειρήσεις κοινῆς ὠφελείας», καταργοῦνται.

#### Ἄρθρον 2.

1. Πᾶσα ἀξίωσις τῶν μισθωτῶν δι' ἀμοιβὴν υπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, καὶ ἂν εἴη φέρη αὐτῇ τὰ στοιχεῖα τοῦ ὀδολογήτου πλουτισμοῦ, ὑπόκειται εἰς βετὴ παραγραφὴν, ἀρχομένην ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ ἔτους, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐγενήθη αὐτῇ. Πάντως, ἡ 5ῃς παραγραφὴ δὲν ἐπέρχεται πρὸ τῆς παρελεύσεως ἔτους ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

2. Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου μόνου τοῦ ἀπὸ 3—15)9)1937 Β. Δ)τος «περὶ περιορισμοῦ εἰς 30 ὡρὰς τοῦ ἀνωτάτου ὄριου ὥρων υπερβάσεως ἐργασίας εἰς τὰ βυρσοδεφεῖα καὶ ἐργατικὰ κατεργασίας ἐντέρων κλπ.», ὡς καὶ τοῦ ἀπὸ 18)2—2)3)1936 Β. Δ)τος «περὶ περιορισμοῦ τῶν ἑτησίων υπερβάσεων τῶν οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν εἰς ἐξήκοντα ὥρας», καταργοῦνται.

#### Ἄρθρον 3.

I. Τὸ ἄρθρον 9 παρ. 1—3 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 27)6—4)7)32 «περὶ κωδικοποίησεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περι δώρου ἐργασίας διατάξεων» ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

α) Υπερωριακὴ ἀπασχολήσις τοῦ προσωπικοῦ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἐπιτρέπεται:

α) Μετὰ προηγουμένην ἐπίδοσιν εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἐπιθεώρησιν Ἐργασίας ἢ, ὅπου δὲν ὑφίσταται τοιαύτη, εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἀστυνομικὴν Ἀρχὴν, ἐγγράφου ἀναγγελίας περὶ τῆς υπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, ἀντίγραφον τῆς ὑποίας, τεθεωρημένον παρὰ τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας, δεόν να ἀναρτᾶται εἰς ἔμφανές μέρος τοῦ τόπου τῆς ἐργασίας. Κατ' ἐξαιρέσειν, εἰς τὰς ὑπὸ στοιχεῖον α, β, καὶ γ περιπτώσεις τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος, δύναται να ἐπιδίδεται ἢ ἀναγγελία, τὸ βραδύτερον, ἐντὸς τῆς ἐπομένης ἐργασίμου ἡμέρας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς υπερωριακῆς ἀπασχολήσεως.

β) Ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι τηρεῖται ὑπὸ τοῦ οἰκείου ἐργοδότη ἐιδικὸν βιβλίον υπερωριῶν ὑπὸ τύπον ἡμερολογίου, θεωρούμενον ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας, πρὸ πάσης χρησιμοποίησεως του.

Εἰς τὴν ἐπιδιδόμενὴν ἀναγγελίαν περὶ τῆς υπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, ὡς καὶ εἰς τὸ τηρούμενον ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη, κατὰ τὰ ἄνω, ἐιδικὸν βιβλίον υπερωριῶν, ἀναγράφονται εἰς ἐιδικὰς ταῦτοσημοὺς στήλας, αα) ἡ αἰτία, δι' ἣν ἡ υπερωριακὴ ἀπασχολήσις, ββ) αἱ τροποποιήσεις τὰς ὑποίας ἐπέφεραν ὁ ἐργοδότης, προσωρινῶς, εἰς τὰς συνήθεις ὥρας ἐργασίας, γγ) τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ ἡ ἐιδικότης τῶν μισθωτῶν ἢ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀπασχοληθησομένων μισθωτῶν κατ' ἐιδικότητα καὶ τμήμα, δδ) ἡ ἡμερησίαν πραγματοποίησεως τῆς υπερβάσεως, εε) ἡ ὥρα ἐνάρξεως καὶ λήξεως τῆς υπερβάσεως καὶ στστ) ἐν περιπτώσει ἀναπληρώσεως ἀπολεσθεισῶν ὥρων, ὑπεύθυνος δῆλωσις περὶ τῶν ἀπολεσθεισῶν ὥρων καὶ περὶ τοῦ τρόπου ἀναπληρώσεως των. Εἰς τὸ ἐιδικὸν βιβλίον υπερωριῶν ἀπαιτεῖται καὶ ὑπογραφή τοῦ μισθωτοῦ εἰς ἐιδικὴν στήλην, ἐσ' ὅσον οὗτος δὲν ὑπογράψῃ εἰς ἐξοφλητικὴν μισθολογικὴν κατάστασιν.

Τὸ ἐιδικὸν βιβλίον υπερωριῶν τίθεται, ὡσάντις ζητεῖται, εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ὀργάνων τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας καὶ τῶν ὀργάνων τῶν φορέων Κοινωνικῆς Ἀσφαλίσεως, ἀντίγραφον δὲ τούτου ὑποβάλλεται εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἐπιθεωρησὶν Ἐργασίας κατὰ τοὺς μῆνας Μαῖου καὶ Ὀκτωβρίου ἐκάστου ἔτους. Ἡ ἀρμοδιὰ ἀρχὴ ὑποχρεοῦται να χορηγῇ ἀντίγραφον τῆς ἐπιδιδόμενης ἀναγγελίας περὶ ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, εἰς τὸν ἔχοντα ἐννομον συμφέρον μισθωτῶν.

2. Προκειμένου περὶ ἐργοδότη τοιοῦτο μηχανογραφικὸν σύστημα, δὲν ἀπαιτεῖται ἡ ὑπογραφή τοῦ μισθωτοῦ εἰς τὸ ἐιδικὸν βιβλίον υπερωριῶν, ἐφ' ὅσον ὑπογράψῃ οὗτος εἰς ἐξοφλητικὴν μισθολογικὴν κατάστασιν, εἰς ἐιδικὴν στήλην τῆς ὑποίας ἀναγράφονται: αἱ πραγματοποιηθεῖσαι ὥραι υπερωριακῆς ἐργασίας ὡς καὶ ἡ ἀντιστοιχοῦσα εἰς ταύτας πρόσθετος ἀμοιβή.

3. Ἐξαίρετικῶς προκειμένου περὶ ἀνεπίδικτων ἐργατῶν, ἡ υπερωριακὴ ἀπασχολήσις πέραν τῶν 120 ὥρων ἑτησίως, ἐπιτρέπεται μόνον κατόπιν προηγουμένης ἀδείας τῆς ἀρμοδίας Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας, παρεχομένης ἐφ' ὅσον, κατὰ τὴν ἀντίστασιν π...

II. Ἐν περιπτώσει μὴ πραγματοποίησεως ἢ διακαπῆς ὑπερωριακῆς ἀπασχολήσεως, περὶ τῆς ὁποίας ἐπεδόθη κατὰ τὴν παρ. I τοῦ παρόντος, ἐγγράφος ἀναγγελία εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἀρχὴν ὑποχρεοῦται ὁ ἐργοδότης να ἀναγγεῖλῃ τούτο ἀνυπερθέτως ἐντὸς 24 ὥρου εἰς τὴν αὐτὴν Ἀρχὴν, ἄλλως θεωρεῖται πραγματοποιηθεῖσα ἡ υπερωριακὴ ἀπασχολήσις.

III. Τὰ ἄρθρα 5, 10, 11, 12 καὶ 17 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 27)6—4)7)32 «Περὶ κωδικοποίησεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περι δώρου ἐργασίας διατάξεων» καταργοῦνται.

#### Ἄρθρον 4.

Τὸ ἄρθρον 13 τοῦ Π. Δ)τος τῆς 27)6—4)7)32 «περὶ κωδικοποίησεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περι δώρου ἐργασίας διατάξεων», ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

1. Πᾶς ἐργοδότης ὑποχρεοῦται, ὅπως δις τοῦ ἔτους, κατὰ τοὺς μῆνας Μαῖου καὶ Ὀκτωβρίου, ὑποβάλλῃ εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἐπιθεωρησὶν Ἐργασίας, πρὸς θεώρησιν, εἰς διπλοῦν, πῖνακας ἔμφανόντας:

α) Τὸ ὀνοματεπώνυμον τῶν ἀπασχολουμένων μισθωτῶν καὶ τὴν ἐιδικότητα ἀπασχολήσεως ἐκάστου τούτων,

β) τὸν χρόνον προσλήψεως ἐν τῇ ἐργασίᾳ, τὴν ὁμοειδῆ προῦπηρεσίαν εἰς ἄλλους ἐργοδότης, τὴν ἡλικίαν καὶ τὴν οἰκογενειακὴν κατάστασιν τούτων,

γ) τὰς καταβαλλόμενας πάσης φύσεως ἀποδοχάς,

δ) τὰς ὥρας ἐνάρξεως, διαλείμματος, διακοπῆς καὶ λήξεως τῆς ἡμερησίας ἐργασίας.

2. Τὸ ἐν ἀντίτυπον τῶν ἀνωτέρω πινάκων, μερίμνη τοῦ ἐργοδότη, ἀναρτᾶται εἰς ἔμφανές μέρος τοῦ τόπου ἐργασίας καὶ κατὰ τμήματα τούτου, προφυλασσόμενον καταλλήλως ἐκ τῶν ἐπιδράσεων τῶν κατεργαζομένων ὑλῶν ἢ τῶν καιρικῶν μεταβολῶν, τὸ δὲ ἕτερον παραμένει εἰς τὸ ἀρχεῖον τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας.

3. Εἰς περίπτωσιν ἀλλαγῆς τῶν ὥρων ἐργασίας ἢ μεταβολῆς τοῦ ἐπὶ σχέσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου προσωπικοῦ, λόγω προσλήψεων ἢ ἀπολύσεων, ὁ ἐργοδότης ὑποχρεοῦται εἰς θεώρησιν συμπληρωματικοῦ πινάκος, ἀναλόγου κατὰ περίπτωσιν, ἐντὸς δεκαπενθημέρου ἀπὸ τῆς ἐπελεύσεως τῆς μεταβολῆς.

4. Ὡσάντις ἡ πέραν τῶν ὀκτῶ ὥρων ἡμερησίᾳ λειτουργία ἐκμεταλλεύσεως, ἐπιχειρήσεως ἢ ἐργασίας ἐξασφαλίζεται διὰ διαδοχικῆς ἐναλλαγῆς πλειόνων τῆς μίας ὁμᾶδων ἐργασίας (βάρδια) δεόν, μετὰ τῶν ἀνωτέρω πινάκων προσωπικοῦ, να συνοποβάλληται πρὸς θεώρησιν καὶ πῖναξ περὶ τῆς ἐβδομαδιαίας ἐναλλαγῆς τῶν ὁμᾶδων τούτων.

#### Ἄρθρον 5.

1. Ἡ ἐπιβλεψὶς τῆς ἐφαρμογῆς τῶν περι χρονικῶν ὀριῶν ἐργασίας διατάξεων Νόμων, Β. Διαταγμάτων καὶ Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων ἀνατίθεται εἰς τὰ ὄργανα τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας, τῆς Ἀστυνομίας καὶ τῆς Χωροφυλακῆς.

2. Τὰ ἀνωτέρω ὄργανα ἐφωδισμένα δι' ἐγγράφων ἀποδεικτικῶν τῆς ιδιότητος των δύναται, πρὸς διασφάλισιν τῆς ἐφαρμογῆς τῶν κειμένων διατάξεων περὶ ὀρων ἐργασίας καὶ προστασίας τῶν ἐργαζομένων, ἐν τῇ ἀσκήσει τοῦ ἐπαγγέλματος των:

α) να εἰσερχονται ἐλευθέρως, ἀνα πάσαν ὥραν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, ἀνευ προηγουμένης εἰδοποιήσεως, εἰς πάσαν ἐπιχείρησιν, ἐκμετάλλευσιν ἢ ἐργασίαν καὶ εἰς πάντα τόπον ἢ χῶρον ἐργασίας (πλὴν κατοικιῶν), ὑπαγόμενον εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας.

β) να προβαίνουν εἰς πάσας τὰς ἐξετάσεις, ἐλέγχους ἢ ἐρεῦνας κρινόμενας ἀναγκαίως ἵνα βεβαιωθῶν ὅτι αἱ κειμεναὶ διατάξεις ἐφαρμόζονται ἀποτελεσματικῶς καὶ ἰδίᾳ: αα) να ἐρωτοῦν, εἴτε μόνους, εἴτε παρουσίας μαρτύρων, τὸν ἐργοδότην, τὸ προσωπικὸν ἢ τοὺς ἀντιπροσώπους των ἐπὶ παντός θέματος σχετικοῦ πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν κειμένων διατάξεων, ββ) να ἐξετάζουν ἐπιτοπίως τὰ βιβλία, μητρώα καὶ λοιπὰ ἐντυπῶν ἢ τήρησις ἐπιβάλλεται ὑπὸ τῶν διατάξεων τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας, γγ) να διατάσσου τὴν τοιχοκόλλησιν τοῦ παρόντος καὶ τῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τούτου, ἐκδιδομένων ὑπουργικῶν ἀποφάσεων.

3. Τὰ ὄργανα τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας, κατὰ τὴν ἀσκήσιν τῆς ἀνωτέρω ἀποστολῆς των, δύναται να ζητοῦν...

## \*Άρθρον 6.

1. Δύνανται θιά κανονισμών, εκδιδόμενων κατά την υπό του Ν. Δ)τος 3789)57 διαγραφόμενην διαδικασίαν, να όρισθούν κατά επίχειρήσιν ή κατ' επάγγελμα:

α) Διαρκείς παρεκκλίσεις αίτινες θέλουν επιτραπή δια τας προπαρασκευαστικάς ή συμπληρωματικάς εργασίας, τας αναγκάσις έκτελουμένας έξω του θιά την γενικήν εργασίαν τής επίχειρήσεως όρισμένου όρίου ή δι' όρισμένας κατηγορίας προσώπων, ών ή εργασία είναι ιδιαίζόντως διαλείπουσα.

β) Προσωρινά παρεκκλίσεις, αίτινες θέλουν επιτραπή εις τας επίχειρήσεις, πρὸς αντιμετώπισιν έξαιρετικῆς συσσωρεύσεως εργασίας.

2. Οί ως άνω κανονισμοί εκδίδονται μετά γνώμοδότησιν του Άνωτάτου Συμβουλίου Έργασίας άφού τά ενδιαφερόμενα μέρη εκθέσουν ενώπιον αύτου τας άπόψεις των. Οί κανονισμοί ούτοι θέλουν καθορίσει τὸ μέγιστον όριον τών προσθέτων ώρων, αίτινες, εις έκάστην περίπτωσιν, δύνανται να επιτραπούν, πάντως όμως εντός τών όριων τών προβλεπομένων υπό τής παρ. 3 του άρθρου 4 του Π.Δ. τής 27)6—4)7)32, ως τούτο αντικαθίσταται δια του άρθρου 1 του παρόντος Ν. Δ)τος, ως και τά ποσοστά προσαυξήσεως δια τας προσθέτους τάκτας ώρας, άτινα δεν δύνανται να είναι μικρότερα τών υπό του άρθρου 8 του Ν. Δ)τος 4020)59 «περι τροποποιήσεως και συμπληρώσεως ενίων διατάξεων εργατικῶν τινων νόμων» όριζομένων.

## \*Άρθρον 7.

Τὸ άρθρον 18 του Π. Δ)τος τής 27)6—4)7)32 «περι κωδικοποιήσεως και συμπληρώσεως τών περι δώρου εργασίας διατάξεων», αντικαθίσταται ως άκολουθως:

«Πᾶς εργοδότης ή διευθυντής ή διαχειριστής ή επιτετραμμένος παραβαίνων εκ δόλου ή εξ άμελείας τας διατάξεις του παρόντος, ως και τών επί τή βάσει τούτου εκδιδομένων αποφάσεων, τιμωρεῖται, δια τών κάτωδι ποινών:

α) δια χρηματικῆς ποινῆς από 500—8.000 μεταλλικῶν δραχμῶν, ή

β) δια φυλακίσεως 10 ήμερῶν μέχρις 6 μηνῶν.

γ) δι' άμφοτέρων τών ποινῶν επί ιδιαίτέρως επιβαρυντικῶν περιστάσεων ή εν ειδικῇ ύποτροπῇ εντός διετίας».

## \*Άρθρον 8.

1. Δια Β. Δ)των εκδιδομένων προτάσει του Έργασίας, μετά γνώμην του Άνωτάτου Συμβουλίου Έργασίας δύνανται:

α) Νά όρίζονται έκάστοτε τά τής λειτουργίας τών επίχειρήσεων και τών παντός είδους καταστημάτων ως και τά τής εργασίας μισθωτῶν, κατά την τελευταίαν ή και την προτελευταίαν Κυριακήν έκάστου έτους, επί πλέον δε τά τής ύποχρεώσεως ή μη χορηγήσεως αναλόγου αναπληρωματικῆς εβδομαδιαίας άναπαύσεως (άρθρ. 6 Β.Δ. 748)66).

β) να όρίζονται και έτεροι επίχειρήσεις, εκμεταλλεύσεις, υπηρεσίαι, ως ύπαγόμεναι εις τας διατάξεις τής παρ. 3 του άρθρου 7 του ύπ' αριθ. 748)66 Β. Δ)τος.

γ) να όρίζεται ως ύποχρεωτική, ή αναπληρωματική έβδομαδιαία άναπαυσις, περι ής ή παρ. 5 του άρθρου 10 του ύπ' αριθ. 748)66 Β. Δ.

2. Έπί εργασιῶν, επίχειρήσεων, εκμεταλλεύσεων, εργοστασιῶν, εργαστηρίων κλπ. έφ' ών έγουν εφαρμογήν αί διατάξεις του Π. Δ)τος τής 27)6—4)7)32, μη λειτουργουσῶν δι' εναλλασσουμένων ούδων εργασίας, δύνανται να όρίζεται, κατά την Μ. Παρασκευήν, συνεχῆς ή εργασία τών μισθωτῶν, ως και ή έναρξις ταύτης από τής 11ης μεσημερινῆς τὸ ενωρίτερον, δι' αποφάσεως μὲν του Έργασίας, δια την περιοχὴν τής τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης, δι' αποφάσεως δε του οικείου Νομάρχου, δια τας λοιπάς περιοχάς τής Χώρας.

3. Κυροῦνται αί, μέχρι τής ισχύος του παρόντος Ν. Δ)τος, εκδοθεῖσαι κατά παρέκκλισιν τών κειμένων διατάξεων, αποφάσεις περι χορηγήσεως άδειας δι' υπερωριακήν άπασχόλησιν, λόγω έπειγουσῆς εργασίας κλπ. ή δια την άπόρροχον έκτέλεσιν συμβατικῶν ύποχρεώσεων εκ παραγγελιῶν του έξωτερικοῦ ή του Στρατου.

Τά τής προσθέτου άμοιβῆς δια την, βάσει τών κυρουμένων αποφάσεων, υπερωριακήν άπασχόλησιν, διέπονται υπό τών

## \*Άρθρον 9.

Διά Β. Δ)τος εκδιδόμενου προτάσει του επί τής Έργασίας Έργασίας, μετά γνώμην του Άνωτάτου Συμβουλίου Έργασίας, δύνανται να όρισθούν κατά επίχειρήσιν ή κατ' επάγγελμα:

α) Διαρκείς παρεκκλίσεις αίτινες θέλουν επιτραπή δια τας προπαρασκευαστικάς ή συμπληρωματικάς εργασίας, τας αναγκάσις έκτελουμένας έξω του θιά την γενικήν εργασίαν τής επίχειρήσεως όρισμένου όρίου ή δι' όρισμένας κατηγορίας προσώπων, ών ή εργασία είναι ιδιαίζόντως διαλείπουσα.

β) Προσωρινά παρεκκλίσεις, αίτινες θέλουν επιτραπή εις τας επίχειρήσεις, πρὸς αντιμετώπισιν έξαιρετικῆς συσσωρεύσεως εργασίας.

## \*Άρθρον 10.

Έν Αθήναις τῆ 16 Απριλίου 1970

Έν Ονόματι του Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΪΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ  
Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

## Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'  
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Έθεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Έν Αθήναις τῆ 17 Απριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΥΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

## ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(2)

## Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 321

Περί κυρώσεως τής ύπ' αριθ. 0931)00)16.3.70 αποφάσεως του Έργασίας Έθνικῆς Αμύνης.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες ύπ' όψει:

1. Τας διατάξεις του άρθρου 9 του Ν. Δ. 58)1968 «περι Έργασίας Έθνικῆς Αμύνης κ.λπ.».
2. Την ύπ' αριθ. 249)70 γνώμοδότησιν του Συμβουλίου τής Έπικρατείας, προτάσει του Ημετέρου επί τής Έθνικῆς Αμύνης Έργασίας, άπεφασισαμεν και διατάσσομεν:

## \*Άρθρον 1.

Κυροῦμεν την ύπ' αριθ. 0931)00)16.3.70 άπόφασιν του Έργασίας Έθνικῆς Αμύνης. έχουσαν ως άκολουθως:

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ  
ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΕΝΟΠΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ  
Αριθ. Φ. 0931)00

## ΥΠΟΥΡΓΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΙΣ

Περί συγχωνεύσεως όργανικῶν θέσεων τών Κοινῶν Σωματιῶν Ένόπλων Δυνάμεων.

1. Έχοντες ύπ' όψει:

- α) Τας διατάξεις του άρθρου 9 του Ν. Δ. 58)1968 «περι Έργασίας Έθνικῆς Αμύνης κ.λπ.».
- β) Τας διατάξεις του άρθρου 4 του Ν. Δ. 178)1969 «περι Έπαρξιας, προαγωγῶν κλπ.».
- γ) Την ύπ' αριθ. 3 γνωμάτευσιν τής 9)70 συνεδριάσεως του Άνωτάτου Συμβουλίου Ένόπλων Δυνάμεων, άπεφασίζομεν:

2. Συγχωνεύομεν κατά Σώμα. Γενικήν Ειδικότητα και βαθμὸν τας ύφισταμένας εις τοὺς τρεῖς Κλάδους Ένόπλων Δυνάμεων, όργανικὰς θέσεις Αξιωματικῶν Δικαστικοῦ, Θρη-